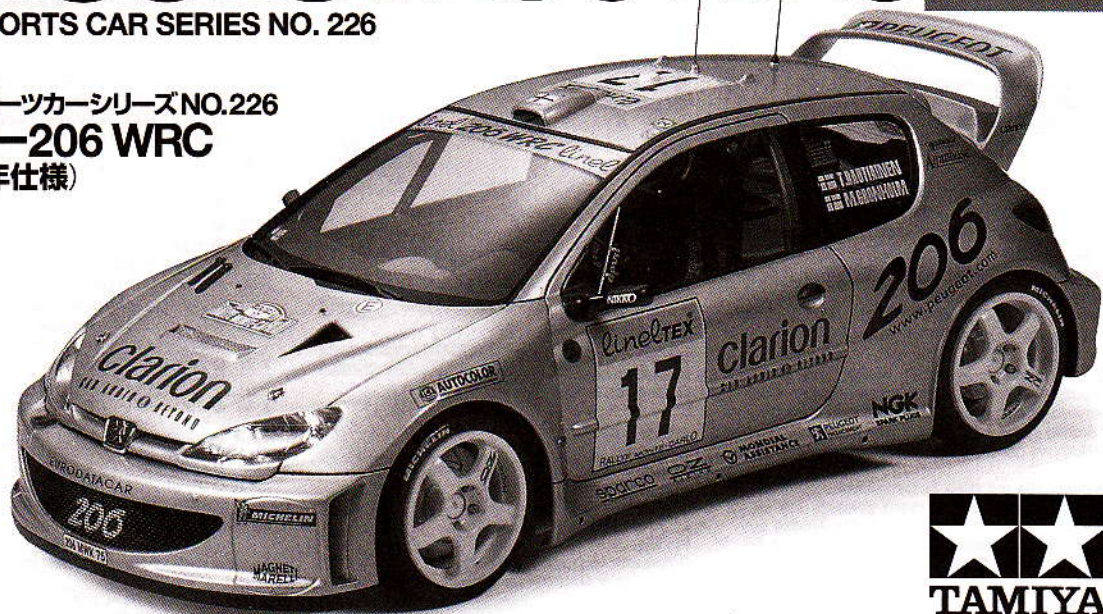


PEUGEOT 206 WRC 2000

1/24 SPORTS CAR SERIES NO. 226

1/24 スポーツカーシリーズ NO.226

プジョー206 WRC
(2000年仕様)



Peugeot's two white and blue machines stirred up the 6th race of the 1999 World Rally Championships (WRC), the Tour de Corse, recording the top time at SS2 and second best time from SS3 through SS6. Although machine trouble kept them from taking top finishes, they did succeed in demonstrating the nimble speed of Peugeot's long awaited rally competitor, the 206 WRC. The performance was reminiscent of Peugeot's 1985 debut in the WRC, when they raced to the championship for two years straight with the 205 T16. In a fresh departure from the "blue lion" motif of the 1999 model, Peugeot's 206 is back for the 2000 season, boasting an intrepid argentine exterior. Its body design stays true to the compact FF two-door hatchback base of previous 206 and features a

Die beiden weiß-blauen Wagen von Peugeot sorgten beim sechsten Lauf der World Rally Championships 1999 (WRC), der Tour de Corse, für eine unerwartete Überraschung: Sie erreichten die Spitzenzeit bei der WP 2 und die jeweils zweitbesten Zeiten durchgängig von der WP 3 bis zur WP 6. Zwar verhinderten technische Probleme Spitzenplätze der Peugeots, doch zeigten beide erfolgreich die Geschwindigkeit und Wendigkeit des von Peugeot bereits seit langem erwarteten Rallye-Fahrzeugs: des 206 WRC. Die Leistung rief Erinnerungen wach an Peugeot's WRC-Debüt im Jahre 1985 - seinerzeit erfuhr sich das Peugeot-Team die Rallye-Weltmeisterschaft in zwei aufeinanderfolgenden Jahren mit dem 205 T16. Mit einem frischen Einschlag beim "Blauen Löwen"-Motiv des 99er Modells ist der Peugeot 206 jetzt wieder bei der Rallye-Saison 2000 dabei - in einem Kühnen, silbrig glänzendem Äußeren. Die Karosserie bleibt dem kompakten Zweitüren-Design mit Heckklappe des früheren 206er treu und hat jetzt zweiteilige hintere Kotflügel. Unter

Les deux Peugeot 206 WRC blanches et bleues ont animé le Tour de Corse 1999, sixième manche du Championnat du Monde des Rallyes (WRC) réalisant le meilleur temps scratch de la deuxième spéciale et se classant secondes durant les spéciales 3 à 6. Bien que des ennuis mécaniques les empêchent de finir dans les premières places de l'épreuve, elles firent la preuve que la nouvelle Rally Car de Peugeot si longtemps attendue était bien née. Ces performances rappelaient les débuts de la Marque au Lion dans le Championnat du Monde des Rallyes en 1985 quand la 205 T16 remporta le titre deux années consécutives. Se démarquant totalement de la déco blanche avec lions bleus, la livrée de la Peugeot 206 WRC de la saison 2000 était entièrement argent métallisé. Les formes de la voiture restaient inchangées, toujours basées sur la version deux portes et haillon de la voiture de série avec un aileron arri-

1999年の世界ラリー選手権(WRC)第6戦、ツール・ド・コルスに現れた2台のニューマシンの速さはライバル達に大きなインパクトを与えました。マシントラブルにより結果こそ残らなかったものの、SS2でトップタイム、続くSS3からSS6ではセカンドベストをマークして、実力の片鱗を見せたのです。このマシンこそラリーの名門プジョーが送り込んだWRカー、206WRCだったのです。そしてその鮮烈なデビューは1985、86年とWR C 2連覇を成し遂げた最強マシン、205T16の再来を思わせたのです。プジョーのコンパクトなFF2ドアハッチバック206をベースに、前後のフェンダーをWRカー規定いっぱいの1770mmまで広げ、2段タイプのリヤウイングを装備した206WRC。小さなボンネットの中には300馬力を発揮する2ℓターボエンジンと4WDシステムが詰め込まれています。全長約4mというコンパクトなサイズから生み出される俊敏な運動性能は、ワインディングロー

two level rear wing. Under the hood you will find a 300hp 2.0-liter 16-valve engine and a electronically controlled 4WD system. The gearbox of the 206 was created in partnership with X-Trac and is longitudinally installed to help packaging and weight distribution. After an outstanding 1999, Peugeot came back for the 2000 season entering three machines in the Monte Carlo opener. Unfortunately, after a cold night all three cars refused to restart. However, in the following Swedish Rally, Marcus Grönholm sealed victory for Peugeot among a competitive field. Later in the season, he took first prize at the Rally New Zealand, followed by yet another victory at the Rally Finland, positioning him as the points leader in the race for the WRC Drivers Championship.

der Haube findet sich eine 2-Liter-Maschine mit 16 Ventilen und 300 PS sowie ein elektronisch gesteuertes Vierradantriebssystem. Das Getriebe des 206 wurde in Zusammenarbeit mit X-Trac entwickelt und ist längs eingebaut, um zur kompakten Bauweise und guten Gewichtsverteilung beizutragen. Nach einem außergewöhnlich erfolgreichen Jahr 1999 war Peugeot auch in der Rennsaison 2000 wieder dabei und meldete für die Eröffnungsrallye in Monte Carlo gleich drei Wagen. Leider sprangen die Fahrzeuge nach einer kalten Nacht am nächsten Morgen nicht mehr an. Bei der sich anschließenden schwedischen Rallye fuhr Marcus Grönholm jedoch einem Feld starker Konkurrenten davon und konnte den Sieg für Peugeot erringen. Etwas später in der Saison holte er den ersten Preis bei der Rallye in Neuseeland, der bei der finnischen Rallye noch von einem weiteren Sieg gekrönt wurde. Damit ist er in der WRC-Fahrermeisterschaft nach Punkten führend.

ère biplan. Sous le capot était tapi un puissant moteur 2 litres 16 soupapes développant 300 chevaux et une transmission intégrale pilotée électroniquement. La boîte de vitesses développée en partenariat avec X-Trac était installée longitudinalement par souci de compacité et pour optimiser la répartition des masses. Après une année 1999 encourageante, Peugeot attaqua très fort la saison 2000 en engageant trois voitures dans la première épreuve, le Rallye de Monte-Carlo. Malheureusement après une nuit très froide, les trois voitures refusèrent de démarrer et furent contraintes à l'abandon. Dans le Rallye de Suède qui suivit, Marcus Grönholm offrit à la 206 WRC sa première victoire malgré une concurrence très vive. Plus tard, il remporta le Rallye de Nouvelle-Zélande puis récidiva en Finlande se plaçant ainsi en bonne position dans la course finale au titre.

ドでは大きな武器となります。また、エンジンは横置きに搭載され、Xトラック社製の6速シーケンシャルトランスミッションは縦置きされているのも特徴です。4WDシステムはセンターに電子制御の油圧アクティブデフを装備し、前後のデフは信頼性の高い機械式となっていますが、2000年モデルではフルアクティブ化やセミオートマチックトランスミッションなども試されました。99年シーズンに確かな手応えをつかんだプジョーは翌2000年、いよいよ進軍を開始。開幕戦のモンテカルロラリーには3台のマシンが投入されました。ラリー2日目にエンジンがかからないというトラブルが襲ったものの、第2戦スウェーデンではM.グロンホルムがその借りを返すかのように優勝。さらに第8戦ニュージーランド、第9戦フィンランドでもグロンホルムが2連勝を達成して、9戦終了時点でドライバーズポイントの首位に躍進。2000年シーズンのチャンピオン争いを大いに盛り上げたのです。

1/24 プジョー206 WRC 2000 (和英独仏)



●このキットは組み立てモデルです。作る前に必ず説明書を最後までお読み下さい。また小学生などの低年齢の方が組み立てる時は、保護者の方もお読み下さい。
●接着剤や塗料は、必ずプラスチック用をお使い下さい。(別売)
●メッキ部品を接着する際は、必ず接着面のメッキをはがして下さい。

●Read carefully and fully understand the instructions before commencing assembly. A supervising adult should also read the instructions if a child assembles the model.
●Remove plating from areas to be cemented.

●Bevor Sie mit dem Zusammenbau beginnen, sollten Sie alle Anweisungen gelesen und verstanden haben. Fall sein Kind das Modell zusammenbaut, sollte ein beaufsichtigender Erwachsener die Bauanleitung ebenfalls gelesen haben.
●An den Klebestellen muß die Chromschicht abgeschabt werden.

●Bien lire et assimiler les instructions avant de commencer l'assemblage. La construction du modèle par un enfant doit s'effectuer sous la surveillance d'un adulte.

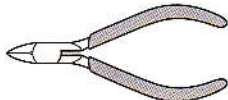
●Enlever le revêtement chromé des parits à encoller.

- 用意する工具
- Tools recommended
- Benötigtes Werkzeug
- Outils nécessaires

接着剤(プラスチック用)
Cement
Kleber
Colle



ニッパー
Side cutters
Seitenschneider
Pince coupante



ナイフ
Modeling knife
Modellermesser
Couteau de modéliste



ピンセット
Tweezers
Pinzette
Précelles



ピンバイス(ドリル刃1mm)
Pin vise (1mm drill bit)
Schraubstock (1mm Spiralbohrer)
Outil à percer (1mm de diamètre)



塗装指示のマークです。タミヤカラーのカラーナンバーで指示しました。This mark denotes numbers for Tamiya Paint colors.

- TS-17 ●アルミシルバー / Gloss aluminum / Alu-Silber / Aluminium brillant
- TS-26 ●ピュアホワイト / Pure white / Glanz Weiß / Blanc pur
- X-2 ●ホワイト / White / Weiß / Blanc
- X-4 ●ブルー / Blue / Blau / Bleu
- X-6 ●オレンジ / Orange / Orange / Orange
- X-7 ●レッド / Red / Rot / Rouge
- X-8 ●レモンイエロー / Lemon yellow / Zitronengelb / Jaune citron
- X-10 ●ガンメタル / Gun metal / Metall-Grau / Gris acier
- X-11 ●セミアグロブラック / Semi gloss black / Seidenglanz Schwarz / Noir satiné
- X-12 ●ゴールドトリフ / Gold leaf / Gold Glänzend / Doré
- X-13 ●メタリックブルー / Metallic blue / Blau-Metallic / Bleu métallisé
- X-18 ●セミアグロブラック / Semi gloss black / Seidenglanz Schwarz / Noir satiné
- X-27 ●クリアレッド / Clear red / Klar-Rot / Rouge translucide
- X-31 ●チタンゴールド / Titanium gold / Titan-Gold / Or Titanium
- X-32 ●チタンシルバー / Titanium silver / Chrom-Silber / Argent Titanium
- XF-1 ●フラットブラック / Flat black / Matt Schwarz / Noir mat
- XF-4 ●イエローグリーン / Yellow green / Grüngelb / Vert jaune
- XF-16 ●フラットアルミ / Flat aluminum / Matt Aluminium / Aluminium mat
- XF-25 ●ライトシーグレー / Light sea grey / Helles Meergrau / Gris de mer clair
- XF-56 ●メタリックグレイ / Metallic grey / Grau-Metallic / Gris métallisé
- XF-63 ●ジャーマングレイ / German grey / Deutsches Grau / Gris Panzer

注意

- 工具の使用には十分注意して下さい。特にナイフ、ニッパーなどの刃物によるケガや事故に注意して下さい。
- 接着剤や塗料は使用する前にそれぞれの注意書きをよく読み、指示に従って正しく使用し、使用する時は換気に十分注意して下さい。
- 小さなお子様のいる所での工作はやめて下さい。小さな部品の飲み込みや、ビニール袋をかぶった窒息などの危険な状況が考えられます。

CAUTION

- When assembling this kit, tools including knives are used. Extra care should be taken to avoid personal injury.

- Read and follow the instructions supplied with paint and/or cement, if used (not included in kit). Use plastic cement and paints only.
- Keep out of reach of small children. Children must not be allowed to suck any part, or pull vinyl bag over the head.

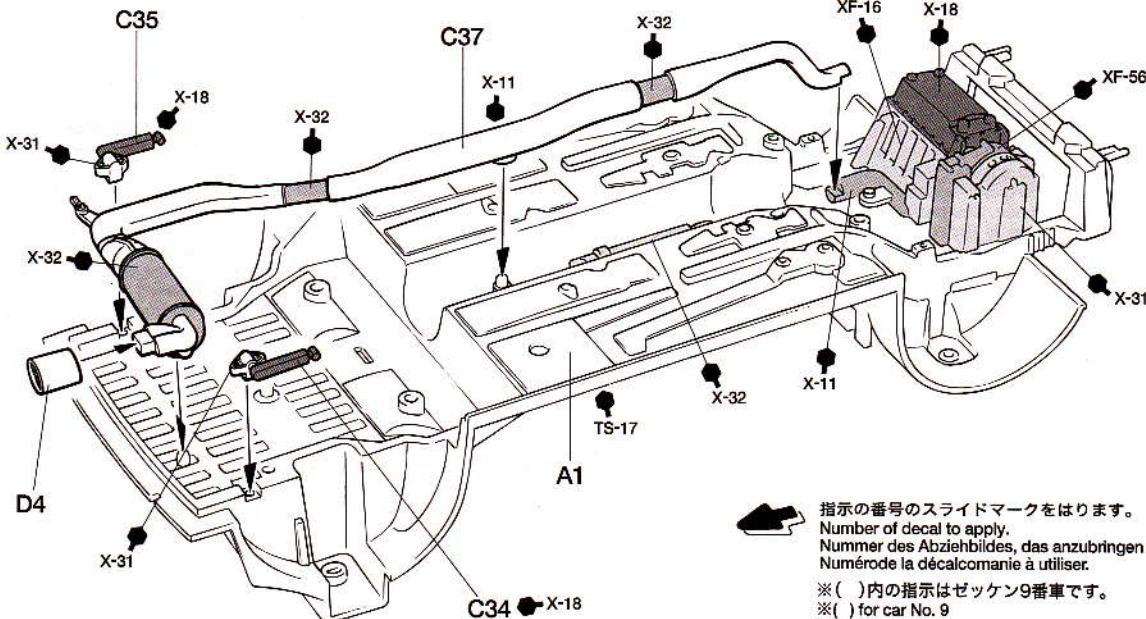
VORSICHT!

- Beim Zusammenbau dieses Bausatzes werden Werkzeuge einschließlich Messer verwendet. Zur Vermeidung von Verletzungen ist besondere Vorsicht angebracht.
- Wenn Sie Farben und/oder Kleber verwenden (nicht im Bausatz enthalten), beachten Sie und befolgen Sie die dort beiliegenden Anweisungen. Nur Klebstoff und Farben für Plastik verwenden.
- Bausatz von kleinen Kindern fernhalten.

PRECAUTION

- L'assemblage de ce kit requiert de l'outillage, en particulier des couteaux de modélisme. Manipuler les outils avec précaution pour éviter toute blessure.
- Lire et suivre les instructions d'utilisation des peintures et ou de la colle, si utilisés (non éinclus dans le kit). Utiliser uniquement une colle et des peintures spéciales pour le polystyrène.
- Garder hors de portée des enfants en bas âge. Ne pas laisser les enfants mettre en bouche ou sucer les pièces, ou passer un sachet vinyl sur la tête.

1 エキゾーストパイプの取り付け Attaching exhaust Einbau des Auspuffs Fixation des échappements



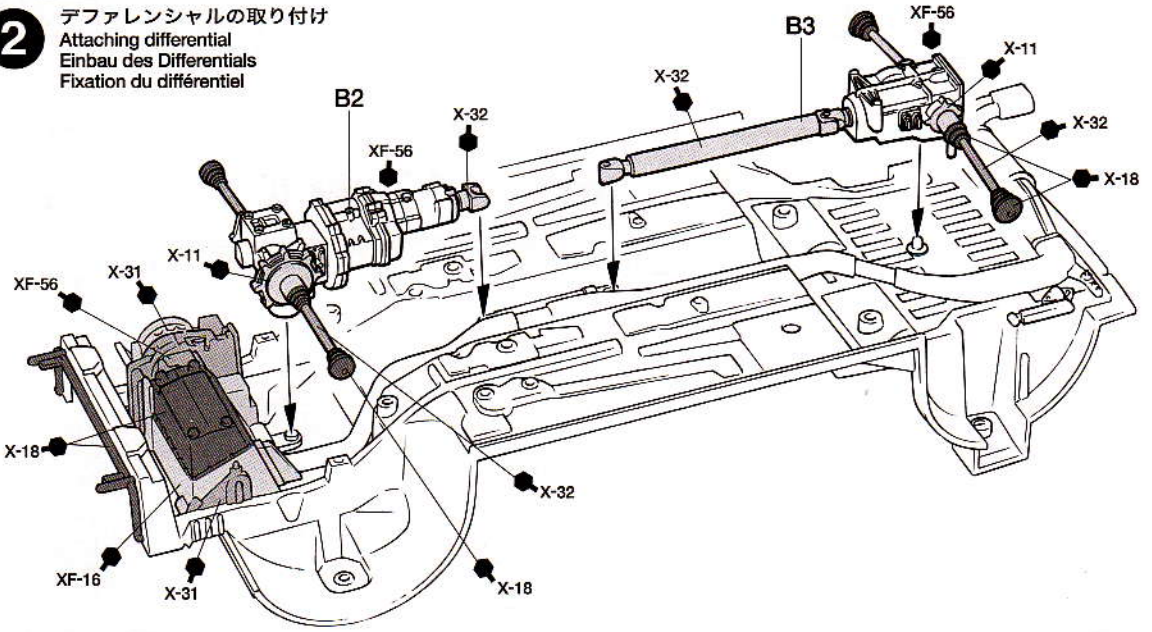
このマークの部品は接着しません。
Do not cement.
Nicht kleben.
Ne pas coller.

指示の番号のスライドマークをはります。
Number of decal to apply.
Nummer des Abziehbildes, das anzubringen ist.
Numérode la décalcomanie à utiliser.

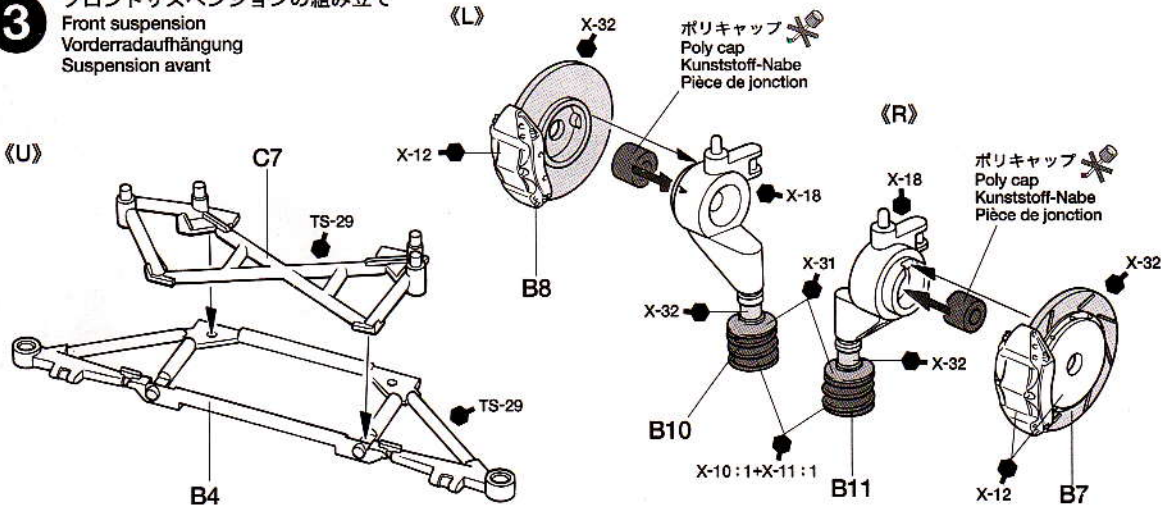
- ※ ()内の指示はゼッケン9番車です。
- ※ () for car No. 9
- ※ () für auto Nr. 9
- ※ () pour voiture N° 9

2

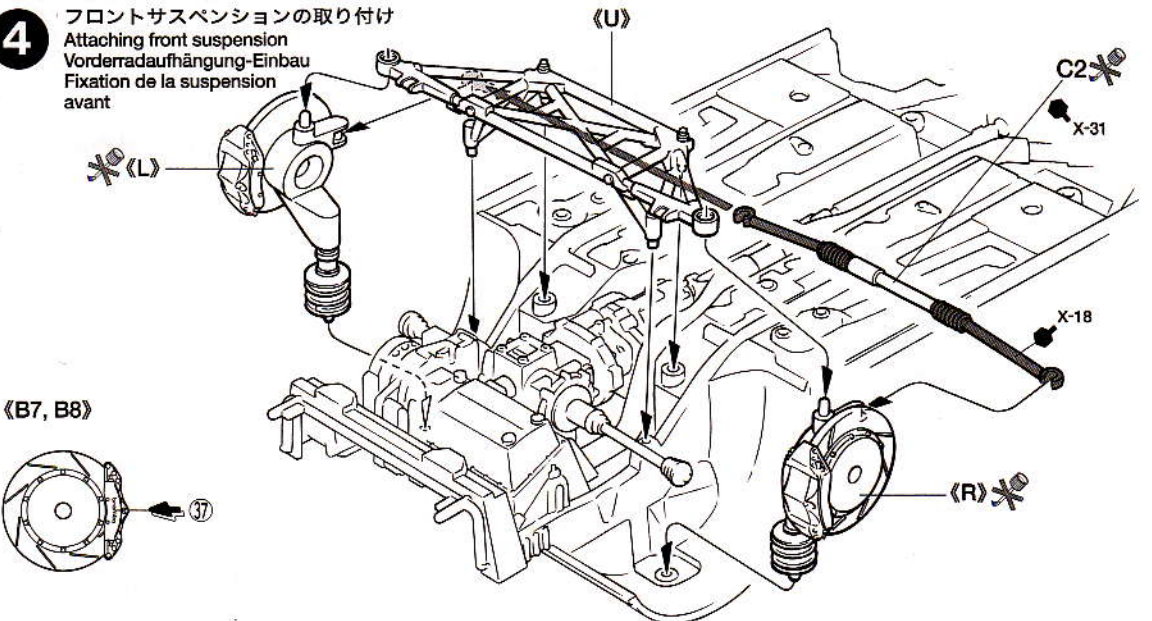
デファレンシャルの取り付け
 Attaching differential
 Einbau des Differentials
 Fixation du différentiel

**3**

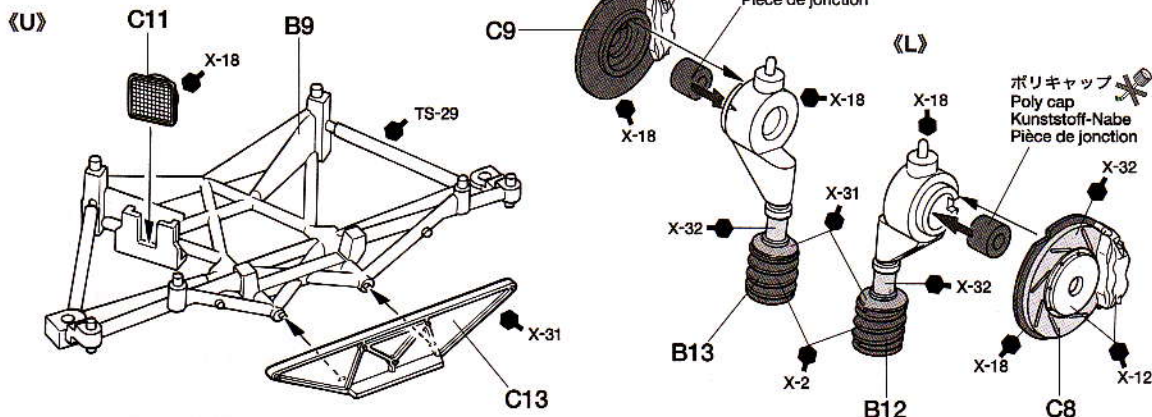
フロントサスペンションの組み立て
 Front suspension
 Vorderradaufhängung
 Suspension avant

**4**

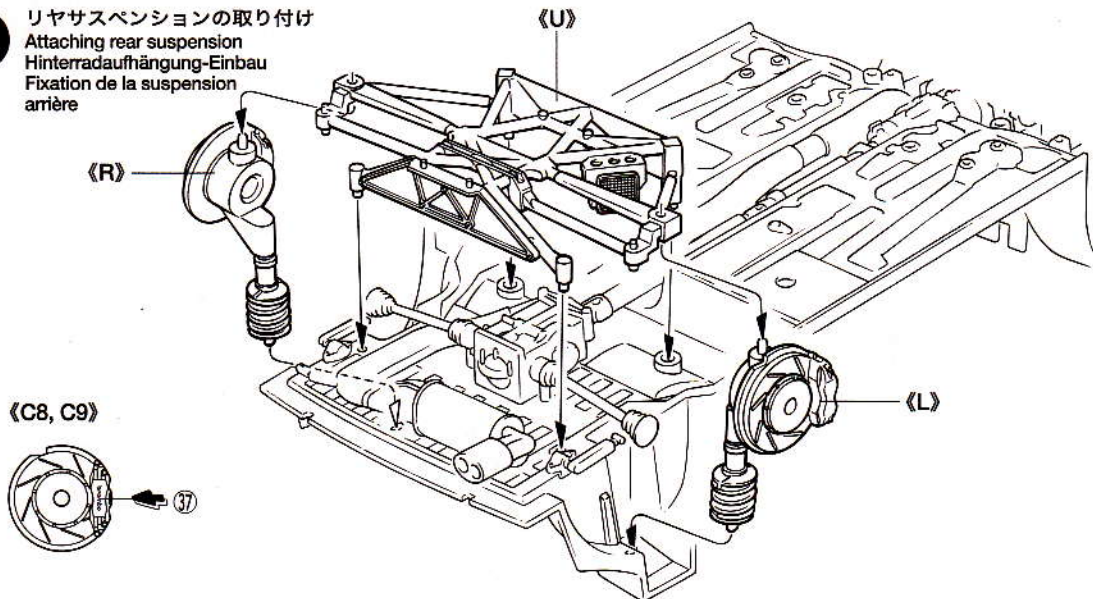
フロントサスペンションの取り付け
 Attaching front suspension
 Vorderradaufhängung-Einbau
 Fixation de la suspension
 avant



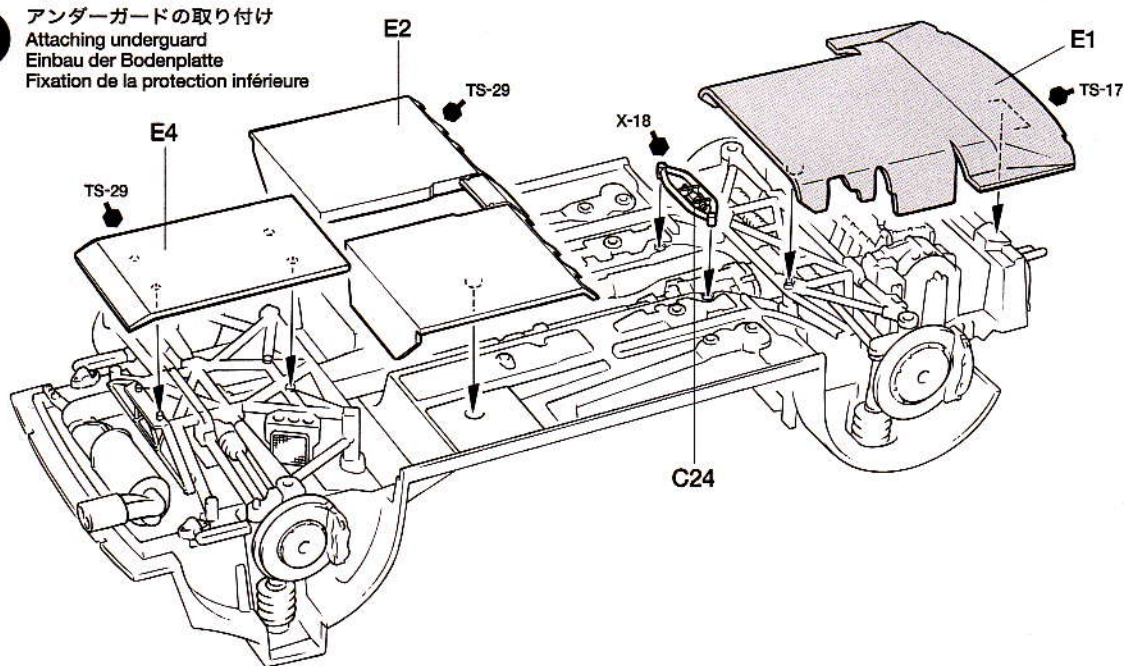
5 リヤサスペンションの組み立て
Rear suspension
Hinterradaufhängung
Suspension arrière



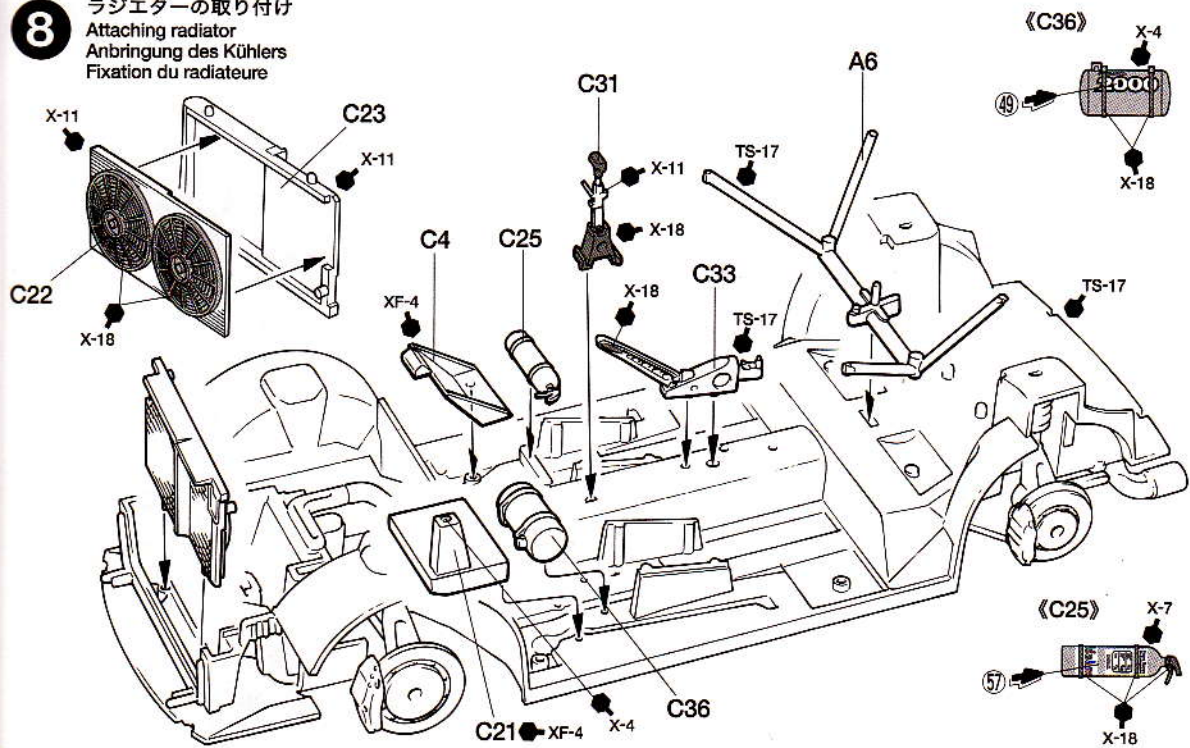
6 リヤサスペンションの取り付け
Attaching rear suspension
Hinterradaufhängung-Einbau
Fixation de la suspension arrière



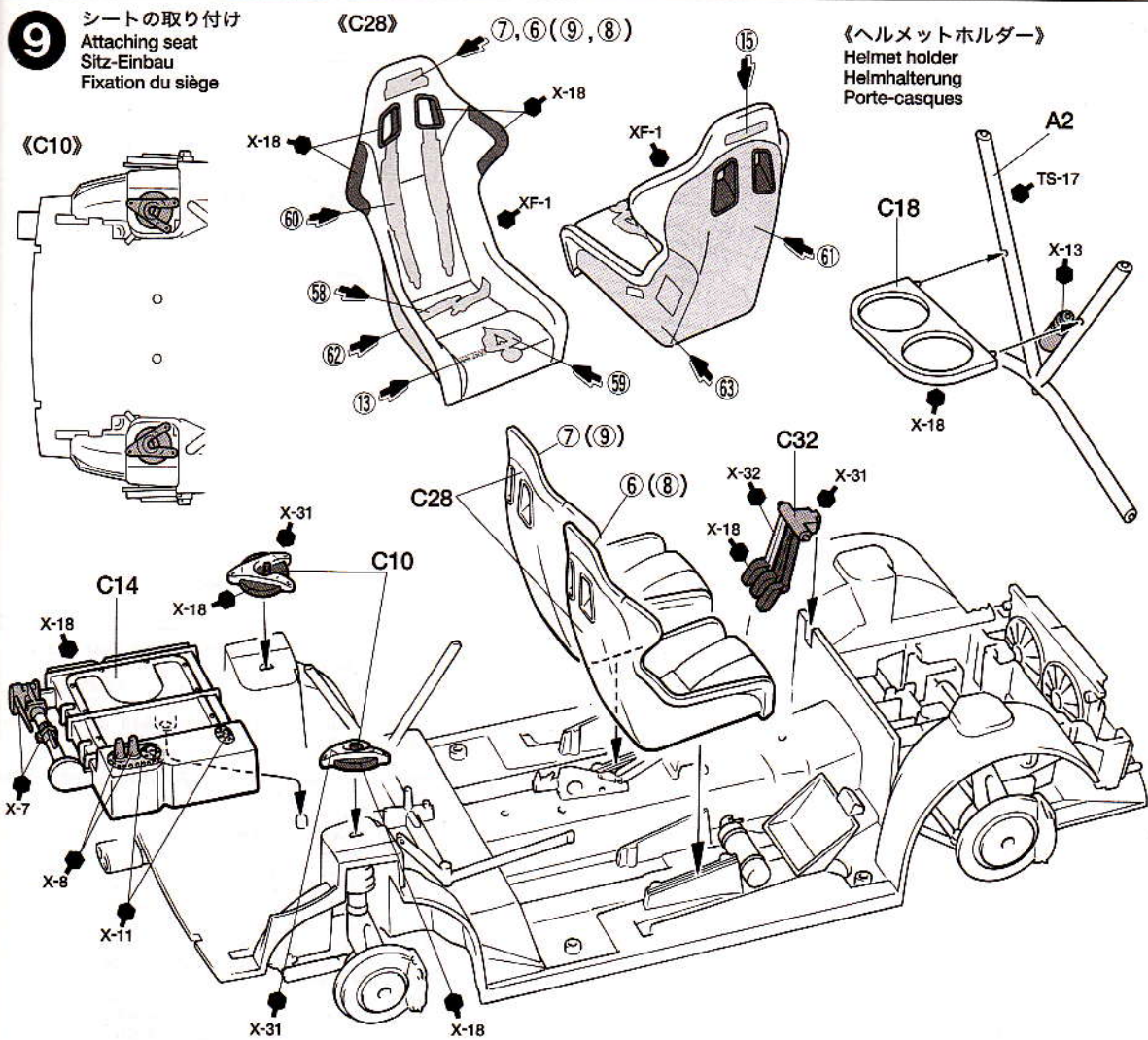
7 アンダーガードの取り付け
Attaching underguard
Einbau der Bodenplatte
Fixation de la protection inférieure



8 ラジエターの取り付け
 Attaching radiator
 Anbringung des Kühlers
 Fixation du radiateur



9 シートの取り付け
 Attaching seat
 Sitz-Einbau
 Fixation du siège



10**ダッシュボードの組み立て**

Dashboard
Armaturenbrett
Tableau de bord

《ホイール》

Wheel
Rad
Roue

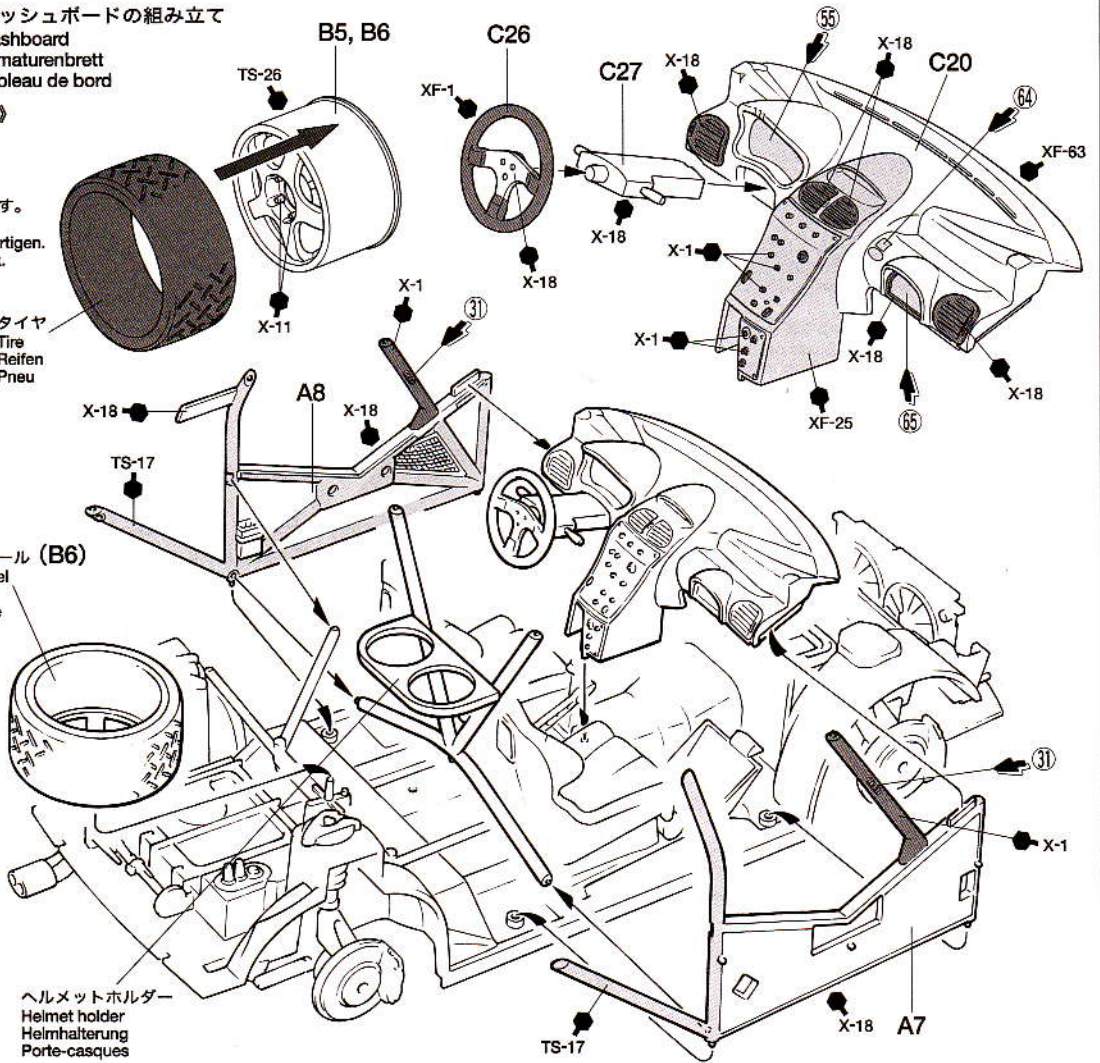
- ★5個作ります。
- ★Make 5.
- ★5 Satz anfertigen.
- ★Faire 5 jeux.

タイヤ
Tire
Reifen
Pneu

ホイール (B6)

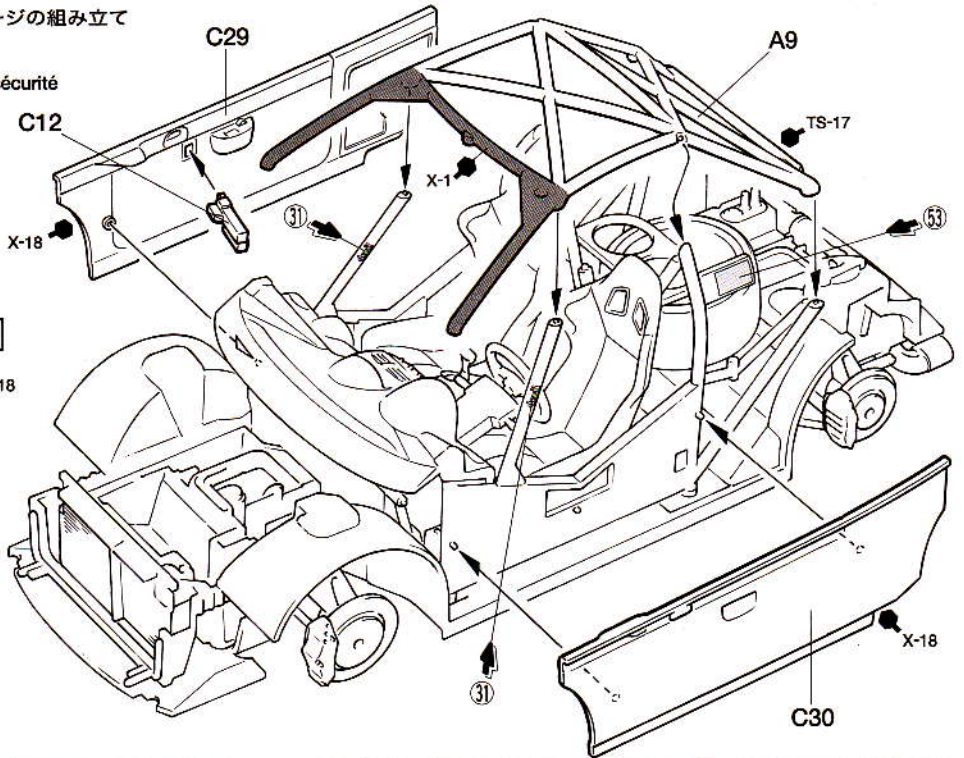
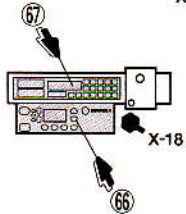
Wheel
Rad
Roue

ヘルメットホルダー
Helmet holder
Helmhalterung
Porte-casques

**11****ロールケージの組み立て**

Roll cage
Rollkäfig
Arceau de sécurité

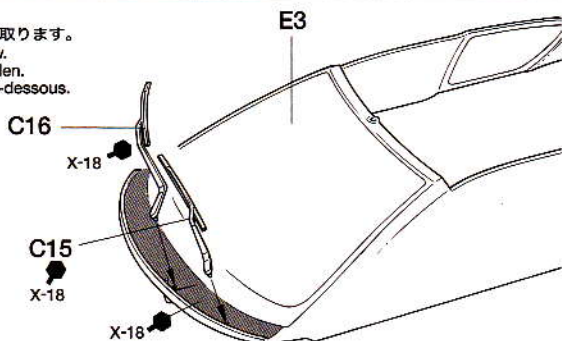
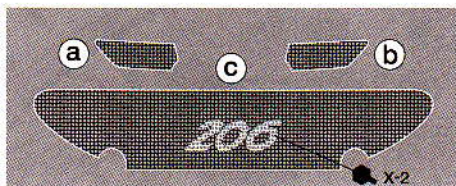
《C12》



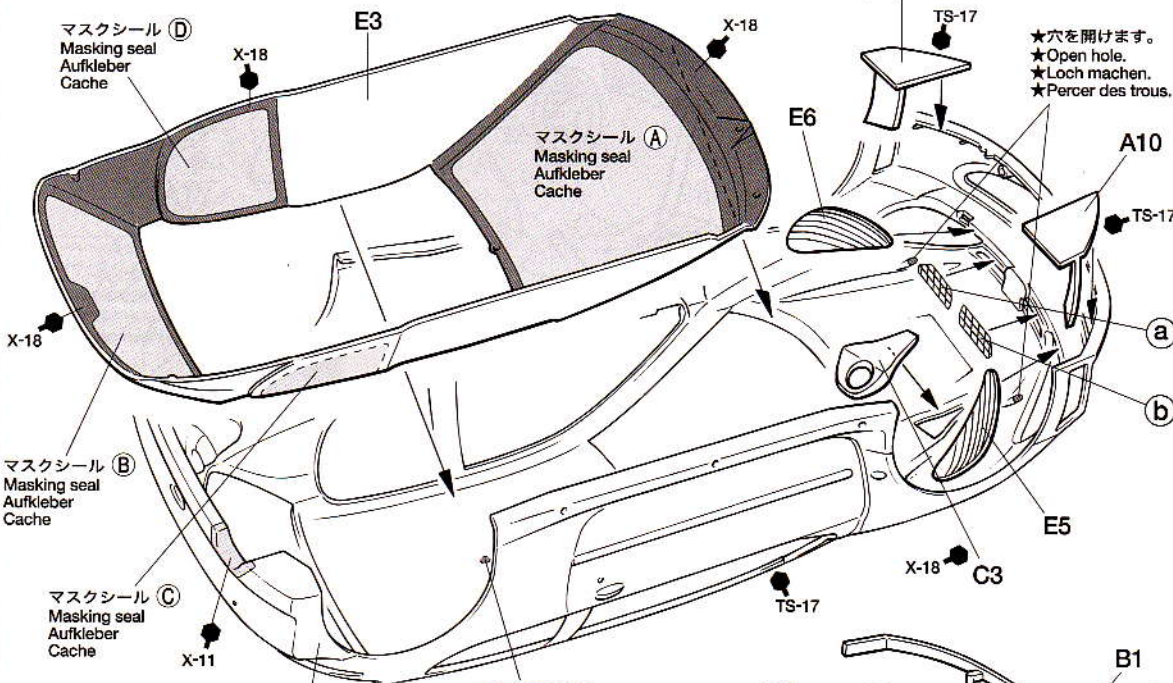
12

ウインドウの取り付け
Attaching windows
Scheiben-Einbau
Fixation des vitres

- ★メッシュを下の原寸図に合わせて切り取ります。
- ★Cut mesh into size/shape shown below.
- ★Das Gitter wie unten gezeigt zuschneiden.
- ★Découper le treillis selon les patrons ci-dessous.



- ★下文を参考に内側からウインドウマスキールを貼り、塗装します。
- ★Mask off from inside noting the points described below. Paint from inside.
- ★Von der Innenseite abkleben und dabei untenstehende Punkte beachten. Von der Innenseite lackieren.
- ★Masquer la face intérieure en suivant les points mentionnés ci-dessous. Peindre par l'intérieur.

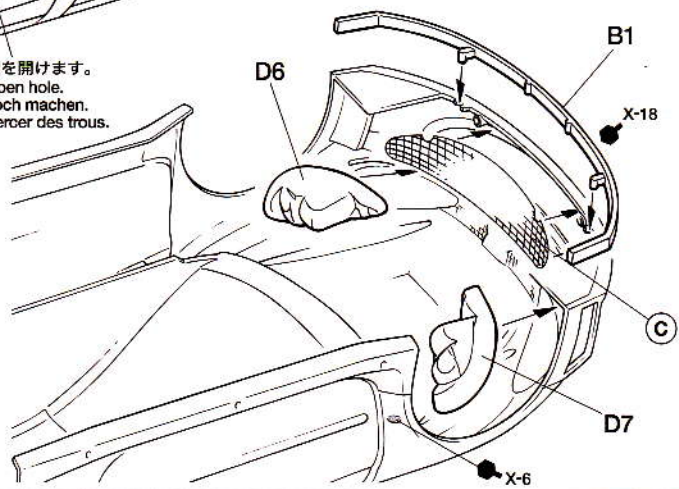
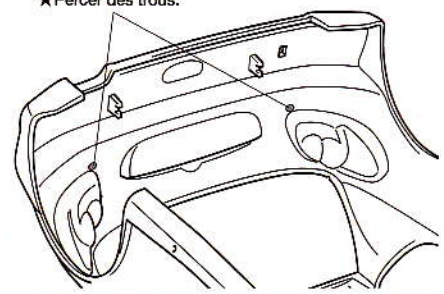


- ★穴を開けます。
- ★Open hole.
- ★Loch machen.
- ★Percer des trous.

- ★穴を開けます。
- ★Open hole.
- ★Loch machen.
- ★Percer des trous.

- ★穴を開けます。
- ★Open hole.
- ★Loch machen.
- ★Percer des trous.

ボディ
Body
Karosserie
Carrosserie



【マスキールの貼り方】

- ウインドウ部品を塗装するときはマスキールを使用します。マスキールは場所にあったシールを貼って下さい。
- ①ウインドウの彫刻にあわせて指示された方(内側または外側)からマスキールを貼ります。隙間から塗料が入らないようにしっかりと貼ります。
- ②説明書の中で指示された部分をタミヤカラーで塗装して下さい。スプレーを使用するときはマスキールの貼られていない面もマスキングテープ(別売)でマスキングして下さい。
- ③塗料が完全に乾ききる前にマスキングテープをはがします。

●Paint windows using masking seals included in kit. Masking seal numbers correspond to

parts numbers.

- ① Refer to the instructions and mask off windows from inside or outside using masking seals included in kit.
- ② Paint windows with Tamiya paints. When using spray paint, mask off the other sides using masking tape (available separately).
- ③ Before paint has completely cured, remove masking seals.

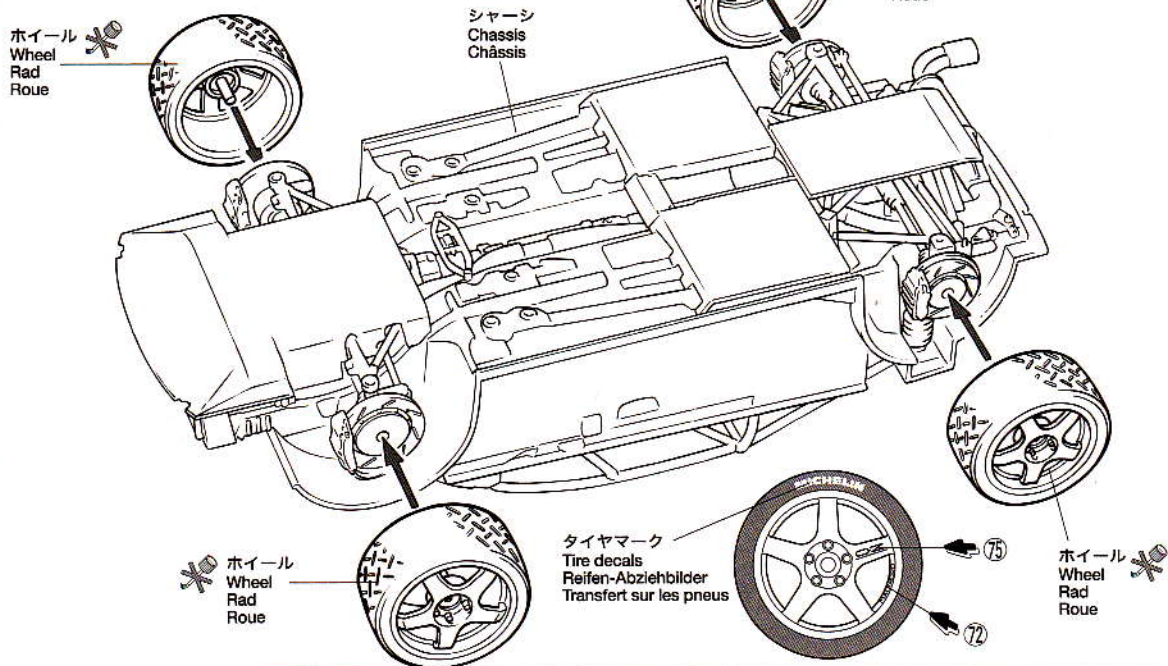
●Die Fenster unter Verwendung der beiliegenden Abkleber lackieren. Die Nummer der Abkleber entspricht der Teilenummer.

- ① Beachten Sie die Bauanleitung und kleben Sie Fenster von innen oder außen mit den im Bausatz enthaltenen Abklebern ab.
- ② Lackieren Sie die Fenster mit Tamiya-Farben.

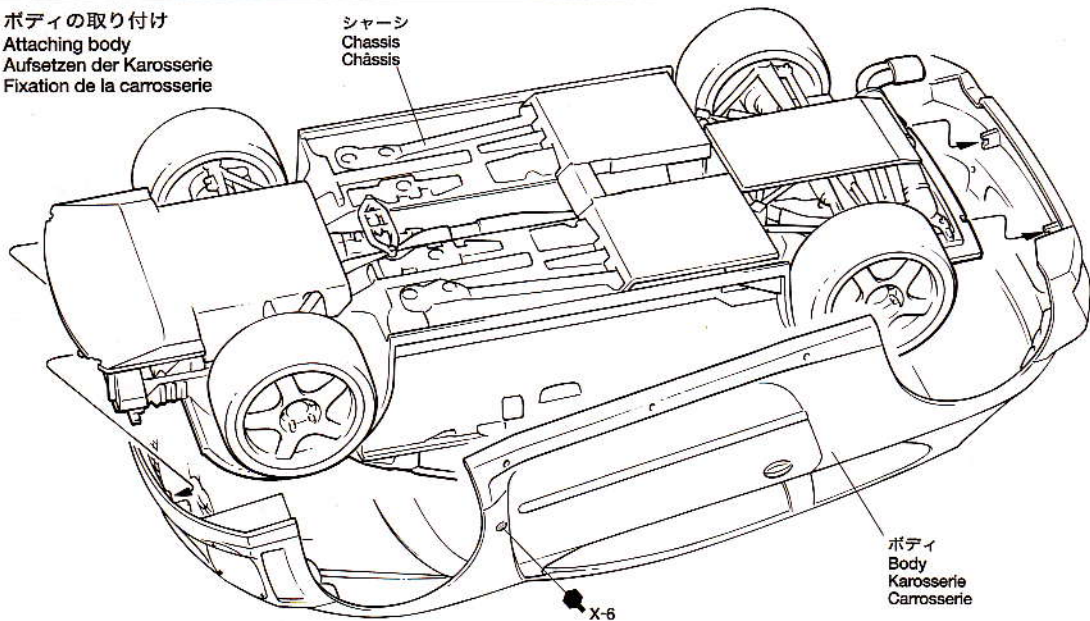
Bei Verwendung von Sprüifarben ist auch die Rückseite unter Verwendung von (getrennt erhältlichen) Abklebeband abzukleben.

- ③ Abkleber vor dem endgültigen Trocknen der Farbe anziehen.
- Peindre les vitres en utilisant les masques inclus dans le kit. Les numéros des masques correspondent aux numéros des pièces.
- ① Se reporter aux instructions et cacher les vitres de l'intérieur ou de l'extérieur en employant les masques fournis dans le kit.
- ② Peindre les vitres avec des peintures Tamiya. Si on utilise de la peinture en bombe, cacher les autres zones avec de la bande cache.
- ③ Enlever les masques avant séchage complet de la peinture.

13 ホイールの取り付け Attaching wheels Einbau der Räder Fixation des roues



14 ボディの取り付け Attaching body Aufsetzen der Karosserie Fixation de la carrosserie



《タイヤマークの貼り方》

タイヤマークは保護紙、マークが印刷されたマーク紙、台紙からなっています。

- ① マークを貼る部分のほごりや油気などをぬらした布で拭き取って下さい。
- ② 保護紙を取り去ります。(マーク面を汚さないように注意します。) マークより少し大きめにカッターなどで切れ目を入れ、台紙からマークをはがします。
- ③ 文字が正しく読めるように、マーク紙を裏返しにしてタイヤに合わせ、指でこすってマークを貼り付けます。
- ④ マーク紙の上から水を付けた指で、マーク部をなでるようにします。
- ⑤ しばらくしてマークがタイヤに貼り付いたら、ゆっくりマーク紙をはがします。
- ⑥ マークをはがしたあとは、水気をよわらかい布などでふきとって下さい。

HOW TO APPLY TIRE DECALS

Tire decals have an adhesive surface, and are covered by thin protective paper.

- ① Wipe tire surface with a damp cloth.
- ② Remove protective paper. Be careful not to soil the adhesive surface. Cut out decal and peel off the lining using edge of a knife blade.
- ③ Place decal into position and rub lightly with your finger.
- ④ Apply moisture with a wet finger.
- ⑤ Carefully remove the paper.
- ⑥ Wipe off excess moisture with a soft cloth.

ANBRINGEN DER REIFEN-ABZIEHBILDER

Die Reifen-Abziehbilder haben eine Klebeschicht.

- ① Die Reifenoberfläche mit feuchtem Tuch abwischen.
- ② Das Schutzpapier entfernen. Vorsicht, keinen Schmutz auf die Klebefläche bringen. Das Abziehbild mit Modellermesser ausschneiden und mit der Messerkante abziehen.

- ③ Das Abziehbild an richtigem Platz anbringen und mit dem Finger leicht andrücken.
- ④ Mit naßem Finger Feuchtigkeit auftragen.
- ⑤ Das Papier vorsichtig abziehen.
- ⑥ Überschüssige Feuchtigkeit mit weichem Tuch wegwischen.

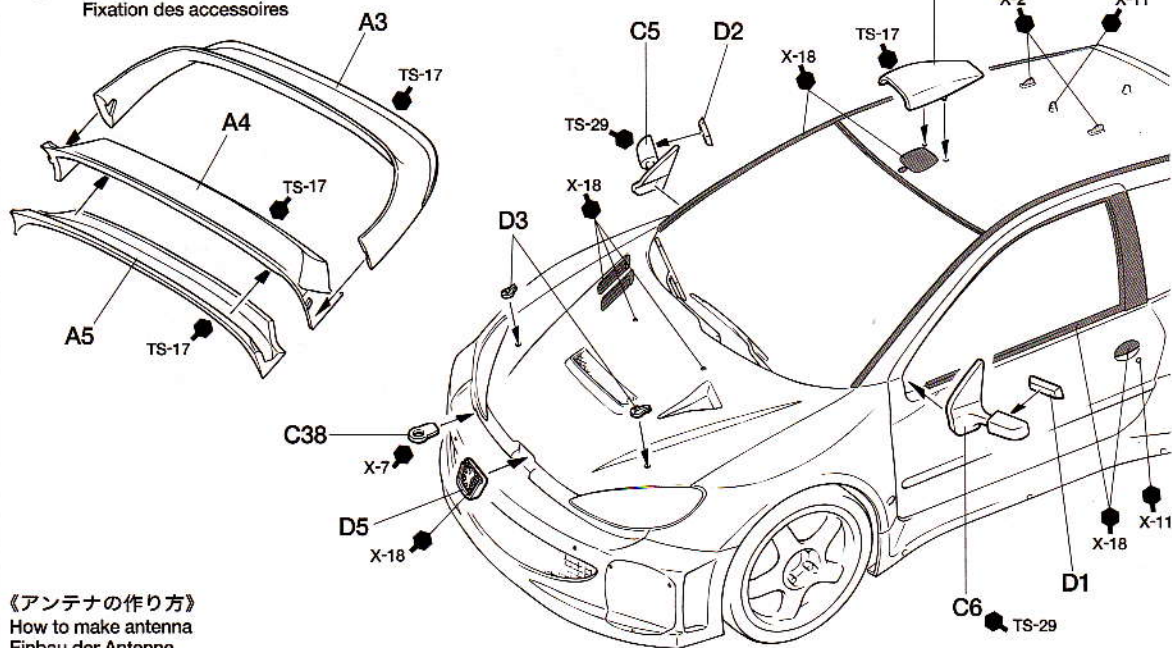
COMMENT POSER LES TRANSFERTS SUR LES PNEUS

Les inscriptions à poser sur les pneus sont présentées sous forme de transfert dont l'une des faces est adhésive.

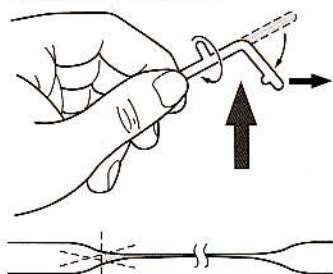
- ① Nettoyer le pneu avec un chiffon humide.
- ② Enlever le papier de protection. Attention à ne pas salir la surface adhésive. Découper les décalcomanies et détacher suivant la ligne en utilisant la pointe d'un couteau.
- ③ Mettre la décalcomanie en place et frotter légèrement avec le doigt.
- ④ Humidifier avec un doigt mouillé.
- ⑤ Enlever le papier avec précaution.
- ⑥ Enlever l'excès d'humidité avn sec.

15

外装部品の取り付け
Attaching body parts
Karosserieteile-Einbau
Fixation des accessoires

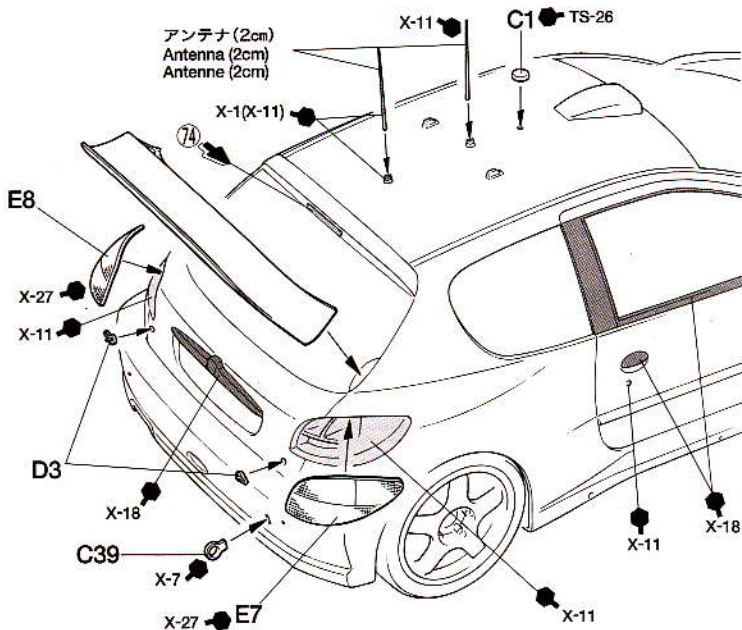


《アンテナの作り方》
How to make antenna
Einbau der Antenne
Réalisation des antennes



★ランナーを熱してやわらかくし、両端を持って引き伸ばします。適当な太さに伸ばしたら、長さ2cmで切つてできあがりです。
★Heat sprue, stretch and cut to 2cm length.
★Spritzling erhitzen, auseinanderziehen und auf 2cm lang schneiden.
★Chauffer un morceau de trappe plastique, l'étirer et couper à 2cm de longueur.

不要部品...C19
Not used.
Nicht verwenden.
Non utilisé.



PAINTING

《ブジョー206WRC2000の塗装》

2000年のWRCに参戦、チャンピオン争いに絡む活躍を見せたブジョー206WRCは、前年のホワイトベースからシルバーベースのカラーリングに変更。リヤフェンダー上の206の数字をはじめ多くのスポンサーマークが貼られていました。なお、モンテカルロラリーではリタイヤとなった2日目以降はサービスパークで車両が展示され、その時ゼッケンの上にはXマークが付けられていました。シャーシや室内など細部の塗装は説明図中に示しましたので参考にしてください。

Painting the Peugeot 206 WRC 2000
The white and blue coloring of the 206 WRC

1999 was changed to silver for the 2000 model. Decals are included for the various sponsor markings as well as the "206" over the rear fender. Also, after retiring on the second day of the Monte Carlo Rally, all three Peugeot's could be seen at the service park with "X" marks over their car numbers. Refer to diagram for decal application. Detailed painting is called out during construction and should be done at that time.

Lackieren des Peugeot 206 WRC 2000

Die weiß-blaue Lackierung des 99er 206 WRC ist beim 2000er Modell glänzendem Silber gewichen. Aufkleber der verschiedenen Sponsoren sind ebenso enthalten wie die "206" über der hinteren Stoßstange. Außerdem standen die drei Peugeots nach ihrem Ausscheiden am zweiten Tag der Rallye Monte Carlo im Wartungsbereich mit einem großen "X" über ihren Startnummern.

Sie können der Abbildung entnehmen, wo die Aufkleber anzubringen sind. Auf die notwendige Lackierung wird während des Zusammenbaus hingewiesen - sie sollte auch zu diesem Zeitpunkt vorgenommen werden.

Décoration de la Peugeot 206 WRC 2000

La décoration blanche et bleue de la 206 WRC 1999 céda la place en 2000 à une livrée entièrement argent métallisé. Les logos de sponsors et le "206" de l'aile arrière sont fournis sur la planche de décalcomanies. Après s'être retirées le deuxième jour du Rallye de Monte Carlo, les trois Peugeot pouvaient être vues dans le parc fermé avec des grands "X" scotchés par dessus leurs numéros de course. Se reporter au schéma pour l'application des motifs de décalcomanies. La peinture des détails doit s'effectuer durant la construction.

APPLYING DECALS

《スライドマークのほりかた》

- ①はりたいマークをハサミで切りぬぎます。
- ②マークをめるま湯に10秒ほどひたしてからタオル等の布の上におきます。
- ③台紙のはしを手で持ち、貼るところにマークをスライドさせてモデルに移して下さい。
- ④指に少し水をつけてマークをぬらしながら、正しい位置にずらしします。
- ⑤やわらかい布でマークの内側の気泡をおし出しながら、おしつけるようにして水分をとりまします。

DECAL APPLICATION

1. Cut off decal from sheet.
2. Dip the decal in tepid water for about 10 sec. and place on a clean cloth.
3. Hold the backing sheet edge and slide decal onto the model.
4. Move decal into position by wetting decal with finger.
5. Press decal gently down with a soft cloth until excess water and air bubbles are gone.

ANBRINGUNG DES ABZIEHBILDES

1. Abziehbild vom Blatt ausschneiden.
2. Das Abziehbild ungefähr 10 Sek. in lauwarmes Wasser tauchen, dann auf sauberen Stoff legen.
3. Die Kante der Unterlage halten und das Abziehbild auf das Modell schieben.
4. Das Abziehbild an die richtige Stelle schieben und dabei mit dem Finger das Abziehbild naßmachen.
5. Das abziehbild mit weichem Stoff ganz andrücken, bis kein überflüssiges Wasser und keine Luftblasen mehr vorhanden sind.

APPLICATION DES DECALCOMANIES

1. Découpez la décalcomanie de sa feuille.
2. Plongez la décalcomanie dans de l'eau tiède pendant 10 secondes environ et posez sur un linge propre.
3. Retenez la feuille de protection par le côté et glissez la décalcomanie sur le modèle réduit.
4. Placez la décalcomanie à l'endroit voulu en lamouillant avec un de vos doigts.
5. Pressez doucement la décalcomanie avec un tissu doux jusqu'à ce que l'eau en excès et les bulles aient disparu.

AFTER MARKET SERVICE CARD

When purchasing Tamiya replacement parts, please take or send this form to your local Tamiya dealer so that the parts required can be correctly identified and supplied. Please note that specifications, availability and price are subject to change without notice.

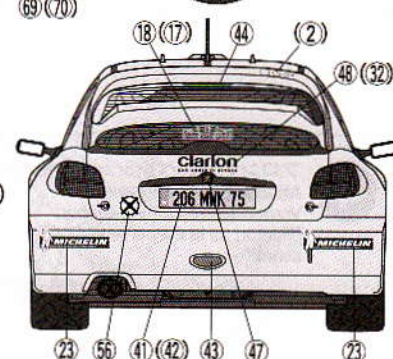
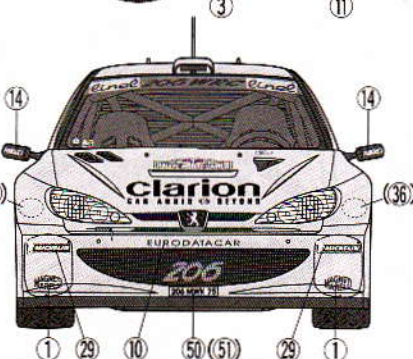
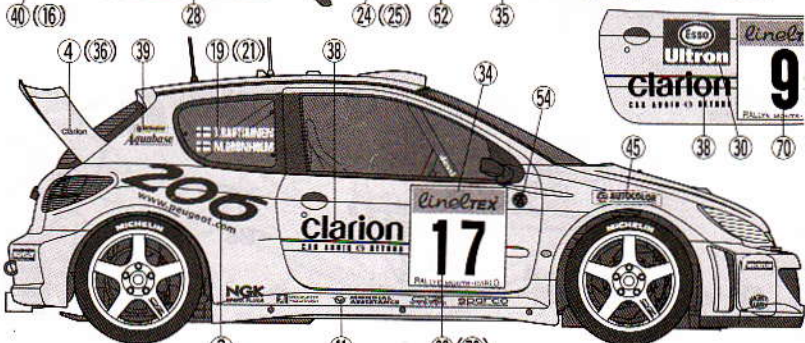
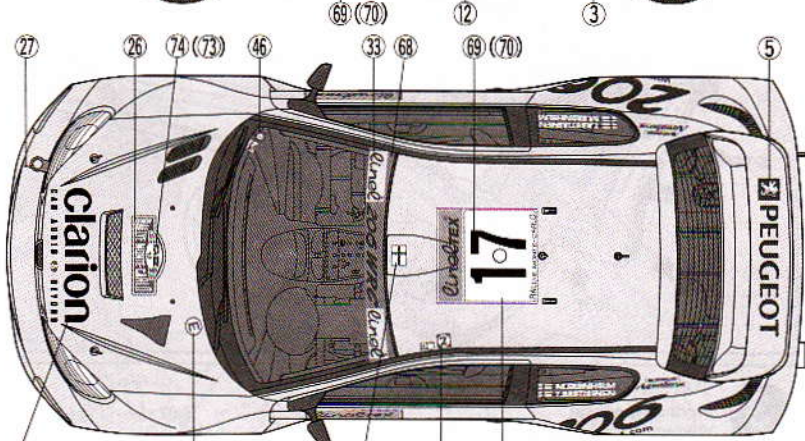
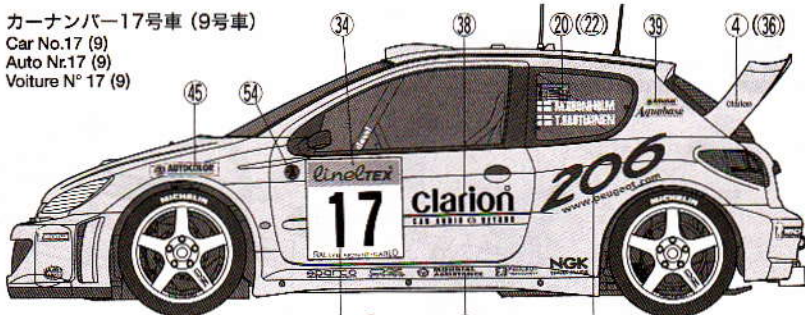
Parts code	ITEM 24226
0332271	Body
0000370	A Parts
0000292	B Parts
0000293	C Parts
0000294	D Parts
0000296	E Parts
9402313	Tire Bag
4613010	Mesh
1402439	Decal (a)
1402440	Decal (b)
1402289	Tire Decal
1422202	Masking Seal
1052433	Instructions

カーナンバー17号車 (9号車)

Car No.17 (9)

Auto Nr.17 (9)

Voiture N° 17 (9)



《郵便振替のご利用法》郵便局の払込用紙の通信欄にこのカードを参考にITEM番号、スケール、製品名、部品名、数量を必ずご記入下さい。振込住所欄には電話番号もお書きいただき、口座番号・00810-9-1118、加入者名・田宮模型でお振込下さい。

ボディ(銀)	500円
Aパーツ(銀)	550円
Bパーツ	440円
Cパーツ	570円
Dパーツ	310円
Eパーツ(透明)	420円
タイヤ袋	290円
マーク(a)	220円
マーク(b)	220円
マスクシール	190円
タイヤマーク(c)	190円
メッシュ	200円
説明図	320円

★上記の価格は予告なく変更となる場合があります。

For Japanese use only!

ITEM 24226

住所	<input type="text"/>
電話 ()	<input type="text"/>
氏名	<input type="text"/>

1000



PEUGEOT 206 WRC

1/24スポーツカーシリーズNO.226

ブジョー206 WRC(2000年仕様)

2000



部品をなくしたり、こわした方は、下のステッカーが貼られたカスタマーサービス取次店でご注文いただけます。当社カスタマーサービスに直接ご注文する場合は、このカードの必要部品を○でかみ代金を現金書留または、定額小為替(100円以下は切手可)と一緒に申し込み下さい。なお、ご送金にはタミヤカードや郵便振替もご利用いただけます。

《お問い合わせ電話番号》

静岡 054-283-0003

東京 03-3899-3765(静岡へ自動転送)

営業時間・平日 8:00~20:00・土、日、祝日 8:00~17:00

